

得撒洛尼前書

第一章

致候辭

1:1

保祿和息耳瓦諾及弟茂德，致書給在天主父及主耶穌基督內的得撒洛尼人的教會。祝你們蒙受恩寵與平安！

保祿與本教會的關係

稱譽信友的德行

1:2

我們常為你們眾人感謝天主，在祈禱時常記念你們；不斷地，

1:3

在天主和我們的父前，記念你們因信德所作的工作，因愛德所受的勞苦，因盼望我們的主耶穌基督所有的堅忍。

1:4

天主所愛的弟兄們，我們知道你們是蒙召選的，

1:5

因為我們把福音傳到你們那裡，不僅在乎言語，而且也在乎德能和聖神，以及堅固的信心；正如你們也知道，我們為了你們，在你們中是怎樣為人。

1:6

你們雖在許多苦難中，卻懷著聖神的喜樂接受了聖道，成了效法我們和效法主的人，

1:7

甚至成了馬其頓和阿哈雅眾信者的模範。

1:8

因為主的聖道由你們那裡，不僅聲聞於馬其頓和阿哈雅，而且你們對天主的信仰也傳遍了各地，以致不需要我們再說什麼。

1:9

因為有他們傳述我們的事，說我們怎樣來到了你們那裡，你們怎樣離開偶像歸依了天主，為事奉永生的真天主，

1:10

並期待他的聖子自天降下，就是他使之從死者中復活，為救我們脫免那要來的震怒的耶穌。

第二章

辯護自己一向清廉勞苦

2:1

弟兄們，你們自己也知道，我們來到你們那裡，並非沒有效果。

2:2

你們也知道我們來到之前，曾在斐理伯吃了苦，受了凌辱；可是依靠著我們的天主，我們還有勇氣，在艱鉅的格鬥中，給你們宣講了天主的福音。

2:3

我們的講勸並不是出於幻想，也不是出於不誠，也不是在於欺詐；

2:4

反之，我們是被天主考驗合格而受委託傳福音的人；我們宣講，並不是為取悅於人，而是為取悅那考驗我們心靈的天主。

2:5

我們從來沒有用過諂媚之辭，就如你們所知道的，也沒有託故貪婪，天主可以作證；

2:6

也沒有向任何人尋求過光榮：沒有向你們，也沒有向別人。

2:7

我們當基督的宗徒，雖有權利叫人敬重我們，但我們在你們中卻成了慈祥的，像撫育自己孩子的母親。

2:8

我們如此眷愛你們，不但願意將天主的福音交給你們，而且也願意將我們的性命交給你們，因為你們是我們所疼愛的。

2:9

弟兄們，你們應回憶我們的勤勞和辛苦：我們向你們宣講天主的福音時，黑夜白日操作，免得加給你們任何人負擔。

2:10

你們自己和天主都可作證：我們對你們信友曾是怎樣的聖善、正義和無可指摘。

2:11

你們也同樣知道：我們怎樣對待了你們中每一個人，就像父親對待自己的孩子一樣：

2:12

勸勉、鼓勵、忠告你們，叫你們的行動相稱於那召選你們進入他的國和光榮的天主。

得撒洛尼人在磨難中接受了福音

2:13

為此，我們不斷地感謝天主，因為你們由我們接受了所聽的天主的言語，並沒有拿它當人的言語，而實在當天主的言語領受了，這言語在你們信者身上發生了效力。

2:14

弟兄們，你們的確像那些在耶穌基督內，在猶太的各天主教會一樣了，因為你們由自己的同鄉遭受了苦害，正像他們由猶太人所遭受的一樣；

2:15

那些猶太人不但殺害了主耶穌和先知們，而且也驅逐了我們；他們不但使天主不悅，而且與全人類為敵，

2:16

阻止我們給外邦人講道，叫人得救，以致他們的罪惡時常滿盈，天主的憤怒終必來到他們身上。

切願回得撒洛尼

2:17

弟兄們！我們被迫暫時離開你們，僅是面目離開，而不是心離開，我們熱切願望及早見到你們的面。

2:18

我們曾切願到你們那裡，我保祿確實一再地願意去，但撒殫卻阻止了我們。

2:19

當我們的主耶穌來臨時，在他面前，誰是我們的希望，或喜樂，或足以自豪的冠冕呢？不就是你們嗎？

2:20

你們的確是我們的光榮和喜樂。

第三章

派弟茂德前去

3:1

為此，我們不能再等待，就決意獨自留在雅典，

3:2

而打發我們的弟兄和在基督的福音上，作天主僕人的弟茂德前去，為在信德上堅固鼓勵你們，

3:3

不叫任何人在這些困苦中受到動搖；你們自己原也知道：我們是注定要受苦的，

3:4

因為我們還在你們那裡的時候，已給你們預言了，我們將遭受磨難；你們看，現在就發生了。

3:5

為此，我既不能再等待，遂派他去探悉你們的信德，怕那誘惑者誘惑了你們，而使我們的勞苦等於白費了。

弟茂德復命

3:6

現今，弟茂德從你們那裡回到我們這裡，對你們的信德和愛德，給我們報告了好消息；並說你們時常想念我們，渴望見到我們，就像我們渴望見到你們一樣。

3:7

為此，弟兄們，我們在一切磨難困苦中，因了你們的信德，由你們獲得了安慰。

3:8

因為若是你們在主內站立穩定，我們現在就能活下去。

3:9

我們為了你們的原故，在我們的天主前甚為喜樂：對這一切喜樂，我們能怎樣感謝，好為你們稱謝天主呢？

3:10

我們惟有黑夜白日懇切祈求，為能見到你們的面，為能彌補你們信德的缺陷。

3:11

但願天主我們的父和我們的主耶穌，舖平我們去你們那裡的道路。

3:12

願主使你們彼此間的愛情，和對眾人的愛情增長滿溢，就像我們對你們所有的愛情，

3:13

好堅固你們的心，使你們在我們的主耶穌同他的眾聖者來臨時，於天主我們的父前，在聖德上無可指摘。

各種勸言

第四章

勸修貞潔與成聖

4:1

此外，弟兄們，我們在主耶穌內還請求和勸勉你們：你們既由我們學會了應怎樣行事，為中悅天主，你們就該怎樣行事，還要更向前邁進。

4:2

你們原來知道：我們因主耶穌給了你們什麼誡命。

4:3

天主的旨意就是要你們成聖，要你們戒絕邪淫，

4:4

要你們每一個人明瞭，應以聖潔和敬意持守自己的肉體，

4:5

不要放縱邪淫之情，像那些不認識天主的外邦人一樣；

4:6

在這樣的事上，不要侵犯損害自己的弟兄，因為主對這一切是要報復的，就如我們先前已說過，已證明過的，

4:7

因為天主召叫我們不是為不潔，而是為成聖。

4:8

所以凡輕視這誠命的，不是輕視人，而是輕視那將自己的聖神賦於你們身上的天主。

勸友愛勤勞

4:9

關於弟兄的友愛，不需要給你們寫什麼，因為你們自己由天主受了彼此相愛的教訓。

4:10

你們對全馬其頓的眾弟兄原已實行了這事；不過，弟兄們，我們勸你們更向前邁進。

4:11

你們要以過安定的生活，專務己業，親手勞作為光榮，就如我們所吩咐過你們的，

4:12

好叫你們在外人前來往時有光采，不仰仗任何人。

勸人悲哀有節

4:13

弟兄們，關於亡者，我們不願意你們不知道，以免你們憂傷，像其他沒有望德的人一樣。

4:14

因為我們若是信耶穌死了，也復活了，同樣也必信天主要領那些死於耶穌內的人同他一起來。

4:15

我們照主的話告訴你們這件事：我們這些活著存留到主來臨時的人，決不會在已死的人以前。

4:16

因為在發命時，在總領天使吶喊和天主的號聲響時，主要親自由天降來，那些死於基督內的人先要復活，

4:17

然後我們這些活著還存留的人，同時與他們一起要被提到雲彩上，到空中迎接主：這樣，我們就時常同主在一起。

4:18

為此，你們要常用這些話彼此安慰。

第五章

主來臨無期應時常醒寤

5:1

弟兄們，至論那時候與日期，不需要給你們寫什麼。

5:2

你們原確實知道：主的日子要像夜間的盜賊一樣來到。

5:3

幾時人正說：「平安無事，」那時滅亡會猝然來到他們身上，就像痛苦來到懷孕者身上一樣，決逃脫不了。

5:4

但是你們，弟兄們，你們不是在黑暗中，以致那日子像盜賊一樣襲擊你們；

5:5

你們眾人都是光明之子和白日之子；我們不屬於黑夜，也不屬於黑暗。

5:6

所以我們不當像其他的人一樣貪睡，卻當醒寤清醒，

5:7

因為人睡覺是黑夜睡覺，喝醉的人是黑夜喝醉；

5:8

但是我們做白日之子的，應當清醒，穿上信德和愛德作甲，戴上得救的望德作盔，

5:9

因為天主沒有揀定我們為洩怒，而是藉我們的主耶穌基督為獲得拯救，

5:10

他為我們死了，為叫我們不論醒寤或睡眠，都同他一起生活。

5:11

為此，你們應互相安慰，彼此建樹，就如你們所行的。

五項勸言

5:12

弟兄們，我們還請求你們尊敬那些在你們中勞苦，在主內管理你們和勸戒你們的人，

5:13

為了他們的工作，你們更應本著愛，重視他們；你們要彼此平安相處。

5:14

弟兄們，我們還勸勉你們：要勸戒閑蕩的，寬慰怯懦的，扶持軟弱的，容忍一切人！

5:15

要小心：人對人不要以惡報惡，卻要時常彼此勉勵，互相善待，且善待一切人。

5:16

應常歡樂，

5:17

不斷祈禱，

5:18

事事感謝：這就是天主在基督耶穌內對你們所有的旨意。

5:19

不要消滅神恩，

5:20

不要輕視先知之恩；

5:21

但應當考驗一切，好的，應保持；

5:22

各種壞的，要遠避。

祝禱信友成聖

5:23

願賜平安的天主親自完全聖化你們，將你們整個的神魂、靈魂和肉身，在我們的主耶穌基督來臨時，保持的無瑕可指：

5:24

那召你們的是忠信的，他必實行。

致候與祝福

5:25

弟兄們，你們也要為我們祈禱。

5:26

你們要以聖吻問候所有的弟兄。

5:27

我因主誓求你們，向眾弟兄朗誦這封書信。

5:28

願我們的主耶穌基督的恩寵與你們同在！